Le Gérondif

Introduction

#calibri { font-family: "Calibri"; font-size: medium; }

- Le gérondif est un adverbe (donc invariable) qui exprime **un processus dans son développement**.
- En espagnol nous pouvons utiliser le gérondif au présent (par exemple : cantando, durmiendo, viviendo) ou au passée (par exemple : habiendo cantado, habiendo dormido, habiendo vivido).

Formation

On obtient la forme régulière du gérondif en changeant la terminaison de l'infinitif du verbe par les terminaisons suivantes :

-ar	-ando	hablar à hablando
-er -ir	-iendo	comer à comiendo vivir à viviendo

- Les verbes qui finissent par -ir et qui comptent un -e- ou un -o- dans la dernière syllabe de leur racine (e...ir, o...ir) ont un gérondif irrégulier : le e devient i et le o devient u.

-e- > -i-		-o- > -u-	
decir	diciendo	morir	muriendo
reír	riendo	dormir	durmiendo
pedir	pidiendo	podrir	pudriendo

- D'autres verbes irréguliers prennent au gérondif un -y- entre 2 voyelles :

leer à leyendo	oír à oyendo	ir à yendo	construir à construyendo

Remarques

Dans les verbes qui finissent par -eir (comme reír), un seul -i- est conservé dans le gérondif.

Exemple :



El niño está riendo.

Dans les verbes qui finissent par -er ou -ir et qui sont précédés par -ll- ou -ñ- (comme bullir ou teñir), la terminaison du gérondif est -endo.

Exemples :


El agua está bullendo.


Ella se está tiñendo el pelo.

Utilisation

- Estar + gérondif permet de parler du déroulement d'une action dans n'importe quel temps verbal.

Exemples :

No hagas ruido; los niños están durmiendo.

Estábamos viendo el partido y de pronto se fue.

Está muy cansado porque ha estado trabajando todo el día.

Estuve negociando dos horas pero no conseguí nada.

- Le gérondif permet d'exprimer la manière de faire quelque chose ou la manière d'arriver quelque part.

Exemples :

- ¿Cómo se aprende mejor una lengua?

- Estudiando y sobretodo hablando mucho.

- Perdone, ¿dónde están los servicios?

- Bajando las escaleras a la izquierda.

 *Pepe viene caminando con Juana.*

 *Pepa y Olga vienen caminando.*

- Lé gérondif peut exprimer la simultanéité avec une autre action.

Exemple :

Llegando a la oficina, vi a mi jefe.

Le gérondif en espagnol peut être précédé de différents verbes tels que ESTAR, IR, SEGUIR, VENIR, PASARSE, LLEVAR ou ANDAR + complément de temps. Chacun de ces verbes exprime une durée différente:

L'action en cours s'exprime avec le présent progressif. Cette structure met l'accent sur la durée de l'action. (= être en train de...)	
Structure	**Exemple**
ESTAR + GERONDIF	*Ana está cocinando para su familia.*
Exprime le déroulement graduel ou lent de l'action. On peut l'assimiler à "poco a poco" (= peu à peu).	
Structure	**Exemple**
IR + GERONDIF	*El jefe va dando explicaciones.*
Exprime que l'action commencée dans le passé poursuit son déroulement dans le présent. Nous pouvons remplacer le verbe SEGUIR par les verbes CONTINUAR ou PROSEGUIR.	
Structure	**Exemple**
SEGUIR + GERONDIF	*Mi colega sigue hablando.*
Exprime une action qui a commencé dans le passé et qui se déroule jusqu' au moment de l'expression au présent. Cette formulation s'utilise pour marquer une insistance ou une répétition. Elle s'utilise en général suivi de "desde".	
Structure	**Exemple**
VENIR + GERONDIF	*Lo vengo diciendo desde hace dos meses.*
Exprime une durée en mettant l'accent sur le laps de temps écoulé depuis le début de l'action.	
Structure	**Exemple**
LLEVAR+ complément de temps + GERONDIF	*Lleva dos meses preparando este proyecto*
Exprime l'insistance dans la durée de l'action et sur la lenteur de son déroulement.	
Structure	**Exemple**
ANDAR + GERONDIF	*Anda diciendo tonterías.*
Exprime l'obstination dans la réalisation de l'action.	
Structure	**Exemple**
PASARSE+ complément de temps + GERONDIF	*Se pasa el día pensando en él.*

From:
https://tools.e-exercises.com/ - **Ressources pour les apprenants**

Permanent link:
https://tools.e-exercises.com/doku.php?id=fr:gramatica_es:verbos:formas_no_conjugadas:gerundio&rev=1481021594

Last update: **2023/02/14 14:21**